

İDARİ HAKEM KARARI

Millennium & Copthorne International Limited v. Mehmet AGILLI / Ece
Mermer Turizm Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
Dava No. D2022-0606

1. Taraflar

Şikayet Eden, Türkiye’de yerleşik, Deriş Avukatlık Ortaklığı tarafından temsil edilen, Singapur’da yerleşik Millennium & Copthorne International Limited’dir.

Şikayet Edilen, Türkiye’de yerleşik Mehmet AGILLI’dır.

2. Alan Adı ve Tescil Eden Kuruluş

İhtilafı alan adı <grandmillenniumkonya.com> Tucows Inc. (“Tescil Eden Kuruluş”) tarafından tescil edilmiştir.

3. Usuli İşlemler

Şikayet 21 Şubat 2022 tarihinde WIPO Tahkim ve Arbuluculuk Merkezine (“Merkez”) sunulmuştur. 22 Şubat 2022 tarihinde Merkez ihtilafı alan adı ile ilgili olarak Tescil Eden Kuruluş’a tescil teyidi talebini göndermiştir. 22 Şubat 2022 tarihinde, Tescil Eden Kuruluş ihtilafı alan adını tescil ettiren ve tescil ettirenin iletişim bilgileri ile, Şikayet’te belirtilen Şikayet Edilen ve Şikayet Edilen’in iletişim bilgilerinin farklı olduğunu belirtmiştir. Merkez, 23 Şubat 2022 tarihinde Tescil Eden Kuruluş tarafından sağlanan tescil ettiren bilgilerini ve iletişim bilgilerini Şikayet Eden’e sunmuş ve Şikayet’te değişiklik yapmaya davet etmiştir. 28 Şubat 2022 tarihinde, Şikayet Eden değiştirilmiş Şikayet sunmuştur.

Şikayet Türkçe sunulduğu ve ihtilafı alan adının tescil sözleşmesinin İngilizce olması nedeniyle, Merkez, taraflara 23 Şubat 2022 tarihinde taraflara idari işlem diliyle ilgili olarak Türkçe ve İngilizce email göndermiştir. 28 Şubat 2022 tarihinde Şikayet Eden idari işlem dilinin Türkçe olmasını talep etmiştir. Şikayet Edilen idari işlem diliyle ilgili bir yorumda bulunmamıştır.

Merkez, Şikayet’in ve değiştirilmiş Şikayet’in, Alan Adı Uyuşmazlıkları Çözümü Politikası (“Politika” veya “UDRP”), Alan Adı Uyuşmazlık Çözümü Politikası için Yeknesak Kurallar (“Kurallar”) ve Alan Adı Uyuşmazlık Çözümü Politikası için Yeknesak Kurallara Ek Kurallar (“Ek Kurallar”)’da öngörülen şekil şartlarına uygun bir Şikayet olduğunu teyit etmiştir.

Kurallar'ın 2(a) ve 4(a) maddelerine göre, Merkez, Şikayet Edilen'e usulüne uygun şekilde, Şikayet'i bildirmiştir ve idari işlem süreci 2 Mart 2022'de başlamıştır. Kurallar'ın 5(a) maddesine göre, Cevap sunumu için son tarih 22 Mart 2022 olarak belirlenmiştir. Şikayet Edilen tarafından Merkez'e resmi bir cevap sunulmamıştır ancak Şikayet Edilen, 2 Mart 2022 ve 3 Mart 2022 tarihlerinde Merkez'e eposta göndermiş ve ihtilafı alan adının kendisiyle bir ilgisi olmadığını belirtmiştir. 22 Mart 2022 tarihinde üçüncü kişiler Merkez'e Cevap sunmuştur.

Merkez, 25 Mart 2022 tarihinde İdari Hakem olarak Kaya Köklü'yü atamıştır. İdari Hakem, atamanın uygun olduğu kararına varmıştır. İdari Hakem Heyeti, Kurallar'ın 7. maddesi uyarınca Kabul Bildirimi ve Tarafsızlık ve Bağımsızlık Beyanı'nı Merkez'e sunmuştur.

4. Vakıalar

Şikayet Eden, Singapur'da yerleşik bir şirkettir ve Millennium and Copthorne Grup'un parçası olarak birçok ülkede özellikle oteller, mobilyalı kiralık daireler ve rezidanslar işletmektedir. İlgili grup, 23 ülkede toplam 126 otele sahiptir.

Şikayet Eden, Türkiye de dahil olmak üzere, birçok ülkede özellikle otel hizmetlerini kapsayan MILLENIUM ve GRAND MILLENIUM markaların sahibidir (Şikayet'e Ek 5). Şikayet Eden tarafından sunulan belgelere göre, Şikayet Eden, örneğin, 12 Eylül 2008 tarihinde Türkiye'de tescil edilmiş 2007 53187 no'lu GRAND MILLENIUM ve 7 Ekim 2009 tarihinde Türkiye'de tescil edilmiş 2008 70415 no'lu MILLENIUM markalarının sahibidir (Şikayet'e Ek 5).

Ayrıca, Şikayet Eden, dosyadaki bilgilere göre, MILLENIUM markasını içeren birçok alan adı tescil ettirmiştir, örneğin <milleniumhotels.com>.

Şikayet Edilen, Tescil Eden Kuruluş tarafından alınan bilgilere göre Türkiye'de yerleşiktir ve 2 Mart 2022 tarihli Merkez'e göndermiş olduğu eposta ile ihtilafı alan adını eski bir çalışanı olarak Ece Mermer San. ve Tic. Ltd. Şti. ("Ece Mermer") adına almış olduğunu bildirmiştir. Şikayet'inde, Şikayet Eden ihtilafı alan adının Ece Mermer tarafından yönetilmekte olduğu bildiğini teyit etmiştir (değiştirilmiş Şikayet'te kenar numarası 33). Şikayet Edilen'in ilgili iddiaların doğru olduğu ayrıca Ece Mermer şirketinin avukatı tarafından 22 ve 23 Mart 2022 tarihli yazışmalarıyla teyit edilmiştir.

Üstelik, Şikayet Eden, Ece Mermer şirketi ile 2018 yılında Konya'da GRAND MILLENIUM markası altında bir otel işletilmesi için franchise sözleşmesi imzalamış olduğunu bildirip ilgili sözleşmeyi dosyaya sunmuştur (Şikayet'e Ek 7). Taraflar arasında imzalanmış franchise sözleşmesini uygulayarak, Ece Mermer şirketi Konya'da "Grand Millenium Konya" ismi altında otel açmış olup ilgili oteli işletmektedir.

Şikayet'te sunulmuş ekran görüntülerine göre, Ece Mermer şirketi, ihtilafı alan adı altında Konya'da işlettiği oteli tanııtıp hizmetlerini pazarlamaktadır.

Ece Mermer şirketi ayrıca 29, 30, 35 ve 43 no'lu sınıfları kapsayan "Grand Millenium Konya" ibaresi için marka başvurusunda bulunmuştur. Türk Patent ve Marka Kurumu, ilgili markayı 10 Haziran 2021 tarihinde tescil etmiştir (Şikayet'e Ek 8).

Şikayet Eden, 15 Nisan 2021 tarihinde Ece Mermer şirketine göndermiş olduğu ihtarname (Şikayet'e Ek 9) cevapsız kaldığı için, Ece Mermer şirketine karşı Denizli 3. Asliye Hukuk Mahkemesi'nde karar tarihinde halen devam eden, Ece Mermer şirketine ait 2020 14645 sayılı markanın Şikayet Eden'e devri, bu mümkün olmazsa ilgili markanın hükümsüz kılınması talepli dava açmıştır (Şikayet'e Ek 10).

5. Tarafların İddiaları

A. Şikayet Eden

Şikayet Eden, Politika'nın 4(b)(i) maddesi uyarınca, ihtilafı alan adının kendisine devrine karar verilmesini talep etmektedir.

Şikayet Eden, ihtilafı alan adının kendi MILLENIUM ve GRAND MILLENIUM markalarıyla iltibas oluşturacak kadar benzerliğinin var olduğunu iddia etmektedir.

Üstelik Şikayet Eden, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adı üzerinde herhangi bir hakkın ya da meşru menfaatinin bulunmadığını öne sürmektedir.

Ayrıca, Şikayet Eden'in iddiasına göre, ihtilafı alan adı, Şikayet Edilen tarafından kötü niyetle tescil edilmiş ve kullanılmaktadır.

B. Şikayet Edilen

Şikayet Edilen, Merkez'e göndermiş olduğu 2 Mart 2022 tarihli epostasında, ihtilafı alan adının sorumlu tarafının Ece Mermer şirketi olduğunu bildirmiştir.

Ece Mermer, Merkez'e göndermiş olduğu 22 Mart 2022 tarihli epostasında, şikayetin reddedilmesini talep etmektedir. Gerekçe olarak, şirket adına tescilli bir markanın olduğunu ve Konya'daki otelini "Grand Millenium Konya" ismi altında işletme hakkına sahip olduğunu vurgulamaktadır.

Ece Mermer şirketi, en azından, Denizli 3. Asliye Hukuk Mahkemesi önünde devam eden davanın sonucunun beklenmesi gerektiğini iddia etmektedir.

6. Değerlendirme ve Tespitler

6.1. İdari İşlem Dili

Kurallar'ın 11(a) no'lu maddesine göre, taraflar aksini kabul etmedikçe veya tescil kayıt sözleşmesi aksini belirtmedikçe, işlemlerin dili, tescil sözleşmesinin dili olacaktır.

Tescil Eden Kuruluş'tan alınan bilgiye göre, ihtilafı alan adına ilişkin tescil sözleşmesinin dili İngilizce'dir.

Tescil sözleşmesinin dili İngilizce olmasına rağmen, Şikayet Eden idari işlem dilinin Türkçe olmasını talep etmiştir. Şikayet Eden bu talebine gerekçe olarak, özellikle Şikayet Edilen'in Türkiye'de yerleşik olması ve ihtilafı alan adına bağlı olan İnternet sitesinin Türkçe dilinde hazırlanmış olmasını göstermiştir.

Şikayet Edilen, Şikayet Eden'in idari işlem dili hakkındaki talebine sessiz kalmıştır, oysaki Merkez tarafından Şikayet Edilen'e idari işlem diline ilişkin bildirim hem Türkçe hem İngilizce olarak yapılmıştır. Üstelik, Şikayet Edilen dahil, tüm tarafların Merkez'e göndermiş olduğu epostaların Türkçe dilinde hazırlanmış olduğu İdari Hakem tarafından tespit edilmiştir. Böylece, İdari Hakem, idari işleme dahil olan tüm tarafların Türkçe diline sahip olduğu kanaatine varmıştır.

İdari Hakem, Şikayet Eden'in argümanlarını ve Şikayet Edilen'in idari işlem dili hakkında sessiz kalmasını dikkate alarak, Şikayet'in İngilizce'ye çevrilmesinin talep edilmesinin gereksiz zaman kaybına ve masrafa neden olacağı kanaatine varmıştır.

Böylece, İdari Hakem, idari işlem dilinin Türkçe olmasına karar vermiştir.

6.2. Şikayet Edilen Hakkında

Tescil Eden Kuruluş tarafından verilen bilgiye göre, ihtilafı alan adı Şikayet Edilen tarafından tescil edilmiştir. Oysa, Şikayet Edilen, Ece Mermer şirketinin eski bir çalışanı olarak, ihtilafı alan adını Ece Mermer şirketi için

tescil ettirmiş olduğunu vurgulamaktadır. İhtilafı alan adının, Ece Mermer şirketinin kontrolü altında olduğu ve Ece Mermer şirketi tarafından kullanıldığı hem Şikayet Eden (değiştirilmiş Şikayet'te kenar numarası 33), hem Şikayet Edilen (3 Mart 2022 tarihli Merkez'e gönderilmiş eposta ile) ve ayrıca Ece Mermer şirketi tarafından ilgili yazışmalarda teyit edilmiştir.

Böylece, İdari Hakem, ihtilafı alan adını tescil eden ve kullanan tarafın Ece Mermer şirketi olduğunu düşünmektedir. Bu nedenle, İdari Hakem, Ece Mermer şirketi ve avukatı tarafından sunulmuş eposta ve dilekçeleri idari işlem süreci nezdinde resmi Cevap olarak kabul edip Karar'da Şikayet Edilen'e yapılan atıflarla, aksi belirtilmedikçe, Ece Mermer şirketini kastettiğini bildirmektedir.

6.3. Esasa İlişkin Hususlar

Kurallar'ın 15(a) maddesi uyarınca, İdari Hakem, kararını, Politika, Kurallar ve hukukun uygulanabilir tüm diğer kural ve prensipleri uyarınca ve sunulan belgeler kapsamında verecektir.

Politika'nın 4(a) maddesi uyarınca, Şikayet Eden, aşağıdaki üç hususun mevcudiyetini ispat etmek zorundadır:

- (i) ihtilafı alan adının, Şikayet Eden'in markasıyla aynı veya iltibas oluşturacak kadar benzer olduğunu; ve
- (ii) ihtilafı alan adı ile ilgili olarak Şikayet Edilen'in hiçbir hakkının veya meşru menfaatinin bulunmadığını; ve
- (iii) ihtilafı alan adının kötü niyetle tescil edildiğini ve kullanılmakta olduğunu.

Politika'nın 4(a) maddesine göre, bütün bu şartların yerine getirilmesi konusunda ispat yükü Şikayet Eden'dedir. Ancak, Şikayet Eden'in iddialarına itiraz edilmediği sürece, İdari Hakem, bu makul iddiaları, tartışılmayan vaka olarak değerlendirebilir, *Belupo d.d. v. WACHEM d.o.o.*, WIPO Dava No. [D2004-0110](#).

Ayrıca, İdari Hakem, WIPO'nun seçilmiş Politika soruları ile ilgili İdari Hakem görüşlerinin üçüncü baskısını (WIPO Overview of WIPO Panel Views on Selected UDRP Questions, Third Edition ("[WIPO Overview 3.0](#)")) dikkate almıştır.

A. Aynı veya Karıştırılma İhtimali Yaratacak Kadar Benzer

Öncelikle, Şikayet Eden, MILLENIUM ve GRAND MILLENIUM markaların sahibi olduğunu kanıtlamıştır. Şikayet Eden, Türkiye dahil olmak üzere farklı ülkelerde MILLENIUM ve GRAND MILLENIUM markalarını tescil ettirmiş olduğunu gösteren yeterince delil ibraz etmiştir (Şikayet'e Ek 5).

İdari Hakem, ihtilafı alan adının Şikayet Eden'e ait markayla iltibas oluşturacak kadar benzer olduğu kanaatine varmıştır. İdari Hakem, "Konya" kelimesi çıkarıldığında, ihtilafı alan adının, Şikayet Eden'in GRAND MILLENIUM markası ile aynı olduğunu tespit etmektedir. Zira, Şikayet Eden'in markası ihtilafı alan adında tanınabilir durumdadır.

Böylece, İdari Hakem, Şikayet Eden'in Politika madde 4(a)(i)'de öngörülen ilk şartı yerine getirdiği kanaatine varmıştır.

B. Haklar veya Meşru Menfaatler

Politika'daki gereklerin yerine getirilmesi için Şikayet Eden, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adı konusunda herhangi bir hakkının ya da meşru menfaatinin bulunmadığını ispatlamak zorundadır. Ancak, menfi bir durumu ispatlamak, Şikayet Eden için genelde imkansız veya en azından zor olduğundan, Şikayet Eden'in, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adı üzerinde herhangi bir hak veya meşru menfaate sahip olmadığını ilk bakışta (*prima facie*) gösteren durumu ileri sürmesi halinde, ispat yükümlülüğünün Şikayet Edilen'e geçtiği kabul edilmektedir, *Croatia Airlines d.d. v. Modern Empire Internet Ltd.*, WIPO Dava No. [D2003-0455](#).

İspat yükü kurallarını dikkate alarak, İdari Hakem, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adı üzerinde bir hak veya meşru menfaatinin bulunmadığının, Şikayet Eden tarafından yeterince ispatlanmadığı kanaatine varmıştır.

Şikayet Eden'in kendisi Şikayet Edilen ile GRAND MILLENIUM markası altında Konya'da otel işletilmesi için 2018 yılında franchise sözleşmesi imzalanmış olduğunu belirtmektedir. Taraflardan aksine bir durum sunulmadığından dolayı, İdari Hakem bu franchise sözleşmesinin (Şikayet'e Ek 7) taraflar arasında halen geçerli ve yürürlükte olduğunu kabul etmektedir.

Bu bağlamda, Şikayet Edilen'in, taraflar arasında yürürlükte olan franchise sözleşmesine dayanarak, Konya'daki otelini GRAND MILLENIUM markası altında işletmesi için Şikayet Eden tarafından yetkilendirilmiş olması, taraflar arasında genel olarak kabul edilmiş ve uyuşmazlık veya tartışma konusu değildir.

GRAND MILLENIUM markasının kullanım kapsamı taraflar arasında geçerli olan franchise sözleşmesinde belirtilmiştir. İlgili franchise sözleşmesi, Şikayet Edilen'in, Şikayet Eden'in markalarını hangi şekil ve kapsamda kullanması gerektiğini belirtmektedir. İlgili sözleşme, konu hakkında birçok düzenlemeye sahiptir, örneğin md. 3.1.; 6.5.; 6.10.1. (vi); 6.10.2. (vi); 11. Özellikle, md. 11.9., Şikayet Edilen'in GRAND MILLENIUM KONYA marka ve ismi altında web sitesi işletme haklarının koşullarını belirtmektedir.

Sözleşmedeki yükümlüklerin Şikayet Edilen tarafından ihlal edilmiş olup olmadığı ve sözleşmeden doğan yetkilerini aşmış olup olmaması, İdari Hakem'in kanaatine göre, ancak tarafların imzalamış olduğu sözleşmenin detaylı bir şekilde incelenmesi ile tespit edilebilir. Böylece, İdari Hakem taraflar arasındaki uyuşmazlığın daha çok aralarında geçerli olan sözleşmeye dayalı taleplerle ilgili olduğunu düşünmektedir. İdari Hakem, bu tür uyuşmazlıkların Politika kapsamında olmadığını, daha doğrusu yetkili mahkemeler veya (franchise sözleşmesi md. 23'te öngörülmüş olduğu gibi) Londra'da yerleşik tahkim kurulu tarafından değerlendirilmesi gerektiğini düşünmektedir.

Böylece, İdari Hakem, Politika madde 4(a)(ii)'de belirtilen şartların yerine getirilmemiş olduğu sonucuna varmış ve Politika'nın ikinci şartı bağlamında, Şikayet Eden'in aleyhine karar vermiştir.

C. Kötü Niyetli Tescil ve Kullanım

İdari Hakem, taraflar arasında MILLENIUM ve GRAND MILLENIUM markalarının kullanım hakları ile ilgili iddiaları ve tartışmaları dikkate alarak ve bölüm B'deki değerlendirmeler ışığında, Şikayet Edilen'in ihtilafı alan adına ilişkin kötü niyetli tescil ve kullanımı olup olmadığı hususunun mevcut idari işlemde tartışılmasının artık gerekmediğini düşünmektedir.

7. Karar

Yukarıda belirtilen sebepler ve özellikle taraflar arasında devam eden bir davanın varlığı çerçevesinde İdari Hakem, kesin hüküm oluşturmayacak şekilde Şikayet'in reddine karar vermiştir.

İdari Hakem, bu kararın, İdari İşlem kapsamında belirlenen dar sorunun ötesinde, tarafların ilgili marka haklarına ilişkin kesin bir değerlendirme sağladığı şeklinde görülmemesi gerektiğini vurgulamaktadır.

İdari Hakem

Kaya Köklü

Tarih: 8 Nisan 2022